

Distributor Agreement (Gaming Digital Product)

游戏分销协议 (游戏数字产品)

COMPANY INFORMATION

公司信息

Company Name (公司名) : _____

Trading Name (商业名) : _____

Delivery Address (公司地址) : _____

Zip code (邮政编码) : _____ Country (国家地区) : _____

Invoice Address (发票地址) : _____

Zip code (邮政编码) : _____ Country (国家地区) : _____

Telephone No. (联系人电话) : _____

Skype ID: _____

Email Address(电子邮箱): _____

Website (官网如有) : _____

LEGAL REGISTRATIONS

(法定注册)

Note: A business cert must be uploaded to confirm these registrations.

注意:必须上传商业证书以确认与登记信息相符。

Company Registrations No (公司注册编号) : _____

Date of incorporation (注册日期) : _____

VAT-Tax Registration (税务登记) : _____

Country of registration (注册国家) : _____

BANK DETAILS

银行明细

Bank Name (银行名称) : _____

Bank Tel. No. (银行电话) : _____

Bank Address (开户行地址) : _____

Currency (支付币种) : _____

Account Name (帐户名称) : _____

Account No (帐户号码) : _____

IBAN(国际银行帐户号码): _____

SWIFT(银行国际代码): _____

PURCHASING MANAGER

采购联系人

Name (姓名) : _____

Telephone | Skype I.D (电话号码&SkypeID) : _____

Email Address (常用电子邮箱) : _____

ACCOUNTS PAYABLE

付款人信息

Name (姓名) : _____

Telephone | Skype I.D (电话号码&SkypeID) : _____

Email Address (常用电子邮箱) : _____

Terms and Conditions

协议条款

By registering an account with OffGamers and accessing its portals,
通过在OffGamers注册账户并访问其官方网站

you acknowledge and accept that your usage of the portal shall be governed by [Term of Service](#)

您确认并接受您在使用官网时应受服务条款的管辖。

1. CONTENT (内容)

We reserve the right to vary our prices, product descriptions and website content whenever necessary.

我们保留在必要时更改我们的价格、产品说明和网站内容的权利。

A detailed invoice will be issued by the system to your email once your order has been completed.

当您的订单完成后，系统会向您的电子邮件发出详细的收据。

All prices may vary in our store due to the dynamic pricing system.

由于OffGamers采用实时的动态价格体系，官网的价格可能会有所不同。

2. ORDERING, AVAILABILITY and RESELLING (销售，供应与转售)

We aim to ensure our products' availability. Should you require a large volume of a particular product, please email reseller@my.offgamers.com in order to discuss your requirements.

If all the ordered products are in stock and ready, you should receive the merchandise instantly.

确保我们产品的供应。如果您需要大量特定产品，

请发邮件给reseller@my.offgamers.com，以便讨论您的需求。

所有订购的产品均已备妥，请您即可收取货品。。

3. CONTRACT AND PAYMENT (协议与付款)

Orders must be paid in full prior to shipment. We accept bank transfers and any fees associated with the money transfer are not covered in the price amount. We do not offer Credit facilities and therefore orders will not be confirmed and processed until payment has been made in full.

订单货款必须在订单完成前全部结算付清，

我们接受银行汇款，货单总价不包括转账相关的任何费用。

我们不提供任何形式的信贷服务，订单在款项付清后方能确认和处理。

4. SHIPPING (关于发货)

The codes will be sent to your OffGamers Account and you may view and download it in *text* format under the 'View Order' tab. We will process your order as quickly as possible, usually instantly depends on the stock availability.

游戏代码将发送到您的OffGamers帐户中，

您可以在“查看订单”标签下以*文本*格式进行查看与下载。

我们将尽快处理您的订单，具体时间通常要根据库存情况而定。

5. RETURNS - USED CODES OR INCORRECT CODES (关于售后)

All transactions (pre-order included) are final and nonrefundable ([Return Policy](#) & [Refund/Exchange Policy](#)).

所购买的游戏数字商品（包括预购）均为最终交易且不可退换（详见请参考：退货政策和退款/换货政策）。

The Distributor assumes full responsibility for all costs and expenses which it incurs in their business.

The Distributor shall promptly report on faulty code, i.e., within 1 month from the date of the purchase.

经销商对其业务中产生的所有成本与费用承担全部责任。经销商应及时报告错误代码，即自购买之日起 1 个月内上报问题。

6. OFFGAMERS POINTS (OP) (OffGamers积分)

The reseller is not eligible to accumulate OffGamers Points (OP).

因经销商享有长期特优权限，所以无法积累OffGamers积分(OP)。

7. OFFGAMERS GIFT CARD (OGC) – (OffGamers礼品卡)

OffGamers Gift Card cannot be purchased by using Store Credit.

OffGamers 礼品卡无法使用 Store Credit 进行采购。

8. NON-DISCLOSURE OF PURCHASE PRICE (密价)

The Distributor will not disclose the amount of the purchase price nor the discount rate to any third party except as required by law or ordinance of any governmental body having jurisdiction.

经销商不能向任何第三方或个人披露采购价的金额或折扣率，除非任何具有管辖权的政府机构的法律或条例要求。

9. DOWNGRADE OF ACCOUNT (账户权限)

The account will be downgraded to Regular Customer status if the distributor does not fulfil the USD1,000 monthly sales.

如经销商未能完成每月累积 1000 美元的采购额，该帐户将被恢复为普通客户。

We reserve the right to change, remove, or delete any user account with or without prior notice to you, at any time and for any reason at the Company's sole discretion.

我们保留在任何时间、任何原因，在事先通知或未事先通知的情况下更改、或删除任何用户帐户的经销商权限。（如未能通知到您还请您联系我们的 24 小时在线客服进行沟通 support@offgamers.com）

By signing below, I hereby acknowledge that I have completely read, fully understand and agreed to the Terms and Conditions set out above.

在此，我承认我已完全阅读、完全理解并同意上述条款。

Signature (签名) : _____

Name (姓名) : _____

Designation (职位) : _____

Date (日期) : _____

Company Stamp (公司印章) :

OFFGAMERS®
YOUR GAMING ALLIANCE